

District de: Québec
No division: 01 - Laval
No cour:
No dossier: 41-3355188

FORMULAIRE 01.1

Identification générale de l'expéditeur pour copies de tous formulaires prescrits
envoyés au(x) créancier(s) par voie électronique

Dans l'affaire de la faillite de
American Transportation & Logistics (AT&L) Canada Inc.
ayant aussi fait affaire sous le nom de "Transports et logisitique des Amériques Canada" et "ATL vision +
logistique"
de la Ville de Laval
dans la province de Québec

Daté le 2 avril 2026, à St-Jérôme en la province de Québec.

Personne responsable (expéditeur) : Stéphan V. Moyneur
(Syndic)

Dénomination sociale: Ginsberg, Gingras & Associates Inc.

Adresse : 55, rue Castonguay, bureau 101
St-Jérôme QC J7Y 2H9

Téléphone : (800) 567-1905

Télécopieur : (877) 378-4804

Courriel : reclamations@gga.support

AVIS

Veillez prendre note que la personne susmentionnée est tenue de conserver la copie originale signée du
présent document dans les dossiers officiels de la présente procédure.

District de: Québec
No division: 01 - Laval
No cour:
No dossier: 41-3355188

FORMULAIRE 68
Avis de la faillite, de la première assemblée des créanciers
(paragraphe 102(1) de la Loi)

original modifié

Dans l'affaire de la faillite de
American Transportation & Logistics (AT&L) Canada Inc.
ayant aussi fait affaire sous le nom de "Transports et logisitique des Amériques Canada" et "ATL vision + logistique"
de la Ville de Laval
dans la province de Québec

Avis est donné de ce qui suit :

1. American Transportation & Logistics (AT&L) Canada Inc. a déposé (ou est réputé avoir déposé) une cession (ou Une ordonnance de faillite a été rendue à l'égard de American Transportation & Logistics (AT&L) Canada Inc.) le 2 avril 2026 et le soussigné, Ginsberg, Gingras & Associates Inc., a été nommé syndic de l'actif du failli par le séquestre officiel (ou par le tribunal), sous réserve de la confirmation par les créanciers de sa nomination ou de la nomination par ceux-ci d'un syndic de remplacement.
2. La première assemblée des créanciers du failli aura lieu le 23 avril 2026 à 13:00 heures à Par Teams: Numéro de réunion : 215 264 864 630 14 , Code secret : ST7rG9K3 ou [en cliquant ici](#).
3. Pour avoir le droit de voter à l'assemblée, chaque créancier doit déposer à l'intention du syndic avant l'assemblée une preuve de réclamation et, au besoin, une procuration.
4. Sont joints au présent avis un formulaire de preuve de réclamation, un formulaire de procuration et une liste des créanciers dont les réclamations se chiffrent à 25 \$ ou plus ainsi que le montant de leurs réclamations.
5. Les créanciers doivent prouver leurs réclamations à l'égard de l'actif du failli pour avoir droit de partage dans la distribution des montants réalisés provenant de l'actif.

Daté le 2 avril 2026, à St-Jérôme en la province de Québec.

Ginsberg, Gingras & Associates Inc. - Syndic autorisé en insolvabilité



District de: Québec
 No division: 01 - Laval
 No cour:
 No dossier:

original modifié

-- FORMULAIRE 78 --

Bilan - faillite d'entreprise déposée par une entité
 (paragraphe 49(2), alinéa 158d) et paragraphes 50(2) et 62(1) de la Loi)

Dans l'affaire de la faillite de
 American Transportation & Logistics (AT&L) Canada Inc.
 ayant aussi fait affaire sous le nom de "Transports et logistitique des Amériques Canada" et
 "ATL vision + logistique"
 de la Ville de Laval
 dans la province de Québec

Au failli :

Vous êtes tenu de remplir avec soin et exactitude le présent formulaire et les annexes applicables indiquant la situation de vos affaires à la date de votre faillite le 20 mars 2026. Une fois rempli, ce formulaire et les listes annexées constituent votre bilan, qui doit être vérifié sous serment ou par une déclaration solennelle faite par un administrateur autorisé, si le failli ou le débiteur est une personne morale, ou par le failli ou le débiteur dans les autres cas.

Donnez les raisons des difficultés financières du failli ou du débiteur (choisissez toutes les options qui s'appliquent et donnez des détails) :

- | | | | | |
|--|---|--|--|--|
| <input type="checkbox"/> Conditions du marché défavorables; | <input type="checkbox"/> Variation du taux de change; | <input type="checkbox"/> Récession; | <input type="checkbox"/> Mauvais résultats financiers; | <input checked="" type="checkbox"/> Problèmes judiciaires (veuillez préciser); |
| <input type="checkbox"/> Manque de financement ou de capitaux; | <input type="checkbox"/> Compétition; | <input type="checkbox"/> Restrictions réglementaires; | <input type="checkbox"/> Catastrophe naturelle; | <input type="checkbox"/> Augmentation du coût des affaires; |
| <input type="checkbox"/> Augmentation des coûts fixes; | <input type="checkbox"/> Mauvais modèle d'affaires ou problème d'infrastructures; | <input type="checkbox"/> Échec de campagne de publicité; | <input type="checkbox"/> Problèmes personnels; | <input type="checkbox"/> Autre (veuillez préciser). |
| <input type="checkbox"/> Mauvaise gestion; | <input type="checkbox"/> Erreur de comptabilité; | <input type="checkbox"/> Dettes fiscales; | <input type="checkbox"/> Main d'œuvre; | |

Détails pertinents :

[Problèmes judiciaires (veuillez préciser)].

Actif	Passif
(total de la liste de l'actif tel que déclaré et estimé par le failli ou le débiteur)	(total de la liste du passif tel que déclaré et estimé par le failli ou le débiteur)
1. Espèces 0.00	1. Créanciers garantis 587,851.00
2. Dépôts en institutions financières 0.00	2. Créanciers privilégiés, sûretés et charges prioritaires 0.00
3. Comptes à recevoir et autres créances	3. Créanciers non garantis 4,317,162.49
Total 550,000.00	4. Dettes éventuelles, réclamations de fiducie ou autres
Estimation des créances qui 550,000.00	pouvant être 0.00
peuvent être réalisées 550,000.00	
4. Inventaire 0.00	
5. Aménagements, etc. 0.00	Total du passif 4,905,013.49
6. Bétail 0.00	
7. Machines et outillage 0.00	Surplus 4,317,162.49
8. Immeubles et biens réels 0.00	
9. Ameublement 0.00	
10. Actifs incorporels (propriétés intellectuelles, permis, cryptomonnaies, jetons d'actifs numériques, etc.) 0.00	
11. Véhicules 37,851.00	
12. Valeurs mobilières (actions, obligations, débetures, etc.) 0.00	
13. Autres biens 0.00	
Total des lignes 1 à 13 587,851.00	
Si le failli est une personne morale, ajoutez :	
Montant du capital souscrit 0.00	
Montant du capital payé 0.00	
Solde souscrit et impayé 0.00	
Estimation du solde qui peut être réalisé 0.00	
Total de l'actif 587,851.00	
Déficit -4,317,162.49	
Valeur totale de l'actif se trouvant à l'extérieur du Canada inclus aux lignes 1 à 13 0.00	

Liste de l'actif

Organisez la liste par Genre d'élément d'actif et numérotez consécutivement.

N°	Genre d'élément d'actif ¹	Adresse ou emplacement	Biens à l'extérieur du Canada	Détails	Pourcentage du droit du failli ou du débiteur	Valeur totale du droit du failli ou du débiteur	Montant estimé pouvant être réalisé	Valeur de rachat ou surplus	Montants sur cette ligne ne sont qu'à titre informatif
101	Dépôts en institutions financières	., Laval, QC	<input type="checkbox"/>	Espèces en main - Compte bancaire - 1 - Compte bancaire avec TD Canada Trust	100.00	1.00	0.00	1.00	<input type="checkbox"/>
801	Véhicules	n/a	<input type="checkbox"/>	2020 - Tesla - Model 3 - 5YJ3E1EA0LF591488	100.00	1.00	1.00	0.00	<input type="checkbox"/>
802	Véhicules	n/a	<input type="checkbox"/>	2023 - Tesla - Truck/Van Model Y - 7SAYGDEF3PF666061	100.00	37,850.00	37,850.00	0.00	<input type="checkbox"/>
1101	Inventaire	n/a	<input type="checkbox"/>	Biens de l'entreprise - Inventaire - Équipement informatique	100.00	1.00	0.00	1.00	<input type="checkbox"/>
1301	Comptes à recevoir	., Laval, QC	<input type="checkbox"/>	Créances payables - Entreprise - Comptes recevables divers clients	100.00	550,000.00	550,000.00	0.00	<input type="checkbox"/>
Total						587,853.00	587,851.00		

¹ Choisir une option par item : Espèces; Dépôts en institutions financières; Comptes à recevoir et autres créances; Inventaire; Aménagements, etc.; Bétail; Machines et outillage; Immeuble résidentiel locatif; Immeuble commercial; Immeuble industriel; Terrain; Équipement industriel immobilisé; Autre immeuble ou bien réel; Ameublement; Actifs incorporels (propriété intellectuelle, permis, cryptomonnaies, jetons d'actifs numériques, etc.); Véhicules; Valeurs mobilières (actions, obligations, débetures, etc.); Lettre de change, billet à ordre, etc.; Crédits fiscaux; Autres biens.



Xavier Ayme

20-mars-2026

Date

Liste du passif

N°	Nom du créancier ou demandeur	Adresse	Genre de passif ²	Détails	Date que le passif a été encouru ou contracté	Montant de la réclamation					Actif garantissant la créance	Raison du rang prioritaire ³	Surplus ou (déficit) estimatif de la garantie	Montants sur cette ligne ne sont qu'à titre informatif
						Non garantie	Garantie	Privilégiée ou prioritaire	Dettes éventuelles, réclama-tions de fiduciaire ou autres	Montant total de la réclamation				
1	2631403 ONTARIO INC	9 Dewridge Crt Brampton ON L6R 3C2	Autre			3,100.00	0.00	0.00	0.00	3,100.00			0.00	<input type="checkbox"/>
2	ACI Air Cargo	2100 AV, Reverchon Dorval QC H9P 2S7	Autre			2,801.64	0.00	0.00	0.00	2,801.64			0.00	<input type="checkbox"/>
3	ACI Air Cargo	6500 SILVER DART DRIVE, CORE "C" Mississauga ON L5P 1B2	Autre			636.00	0.00	0.00	0.00	636.00			0.00	<input type="checkbox"/>
4	ACI Air Cargo	350 DEERHURST DR Brampton ON J7T 1H3	Autre			31,656.53	0.00	0.00	0.00	31,656.53			0.00	<input type="checkbox"/>
5	ACXCOM INC.	1231 BOUL DES CEDRES Les Cèdres QC J7T 1H3	Autre			220.06	0.00	0.00	0.00	220.06			0.00	<input type="checkbox"/>
6	Agence du revenu du Québec Attn: Direction régionale du recouvrement	Service des dossiers de faillites 3800 rue de Marly, CP 27760, Succ. Terminus, Secteur 6-4-5 Québec QC G1K 0L9	Impôts d'entreprise			1.00	0.00	0.00	0.00	1.00			0.00	<input type="checkbox"/>
7	AIR CANADA CARGO	PO BOX 966 STN MAIN Winnipeg MB R3C 2V6	Autre			480.28	0.00	0.00	0.00	480.28			0.00	<input type="checkbox"/>
8	AIR OCEAN LOGISTICS INC	1668 50E AV Lachine QC H8T 2V5	Autre			250.00	0.00	0.00	0.00	250.00			0.00	<input type="checkbox"/>

20-mars-2026

Xavier Ayme

Date

Liste du passif

N°	Nom du créancier ou demandeur	Adresse	Genre de passif ²	Détails	Date que le passif a été encouru ou contracté	Montant de la réclamation					Actif garantissant la créance	Raison du rang prioritaire ³	Surplus ou (déficit) estimatif de la garantie	Montants sur cette ligne sont qu'à titre informatif
						Non garantie	Garantie	Privilégiée ou prioritaire	Dettes éventuelles, réclamations de fiduciaire ou autres	Montant total de la réclamation				
9	AIR TIME EXPRESS INC	3190 CARAVELLE DR MISSISSAUGA ON L4V 1K9	Autre			12,650.00	0.00	0.00	0.00	12,650.00			0.00	<input type="checkbox"/>
10	Alberta LTD DBA North Alliance Trucking	1557 37A Ave. NW Edmonton AB T6T 0E2	Autre			11,900.00	0.00	0.00	0.00	11,900.00			0.00	<input type="checkbox"/>
11	ALLIANT TALENT	3009 POST OAK BLVD HOUSTON TX 77056 USA	Autre			9,552.77	0.00	0.00	0.00	9,552.77			0.00	<input type="checkbox"/>
12	ALOHA FREIGHT WAYS, INC.	1555 NW 79TH AVE DORAL FL 33126 USA	Autre			4,766.62	0.00	0.00	0.00	4,766.62			0.00	<input type="checkbox"/>
13	AMBRI ASSURANCES INC.	6500 RTE TRANSCANADIENNE STE 204 SAINT-LAURENT QC H4T 1X4 CA	Autre			12,772.21	0.00	0.00	0.00	12,772.21			0.00	<input type="checkbox"/>
14	ARC - Taxe - Québec	Shawinigan-Sud National Verification and Collection Centre 4695 Shawinigan-Sud Blvd Shawinigan-Sud QC G9P 5H9	Impôts d'entreprise			1.00	0.00	0.00	0.00	1.00			0.00	<input type="checkbox"/>
15	ARCBEST	PO BOX 10048 FORT SMITH AR 72917-0048 USA	Autre			6,218.10	0.00	0.00	0.00	6,218.10			0.00	<input type="checkbox"/>



Xavier Ayme

20-mars-2026

Date

Liste du passif

N°	Nom du créancier ou demandeur	Adresse	Genre de passif ²	Détails	Date que le passif a été encouru ou contracté	Montant de la réclamation					Actif garantissant la créance	Raison du rang prioritaire ³	Surplus ou (déficit) estimatif de la garantie	Montants sur cette ligne sont qu'à titre informatif
						Non garantie	Garantie	Privilégiée ou prioritaire	Dettes éventuelles, réclamations de fiducie ou autres	Montant total de la réclamation				
16	Avantage Concessionnaire Scotia Inc C/O Canaccede International Management LTD	PO BOX 758 STN B London ON N6A 4Y8	Prêts bancaires (excepté les hypothèques sur les biens immeubles)		18-mars-2023	17,150.00	37,850.00	0.00	0.00	55,000.00	802		-17,150.00	<input type="checkbox"/>
17	Banque de développement du Canada - Québec Attn: Département des comptes spéciaux	Niveau Plaza, Édifice BDC 5 Place Ville-Marie, Bureau 300 Montréal QC H3B 5E7	Prêts bancaires (excepté les hypothèques sur les biens immeubles)	208661-01		375,000.00	0.00	0.00	0.00	375,000.00			0.00	<input type="checkbox"/>
18	BAZZ TRANSPORT LTD	BOX 33043 CONFEDERATION PARK SASKATOON SK S7J 1J2 CA	Autre			4,000.00	0.00	0.00	0.00	4,000.00			0.00	<input type="checkbox"/>
19	BRIGHT LINK TRUCKING LTD	15863 98 AVE SURREY BC V4N 2V4 CA	Autre			3,000.00	0.00	0.00	0.00	3,000.00			0.00	<input type="checkbox"/>
20	BULK CARRIERS PEI	PO BOX 153 CORNWALL PE C0A 1H0 CA	Autre			3,078.00	0.00	0.00	0.00	3,078.00			0.00	<input type="checkbox"/>
21	CALMAR TRANSPORT INC	3008 55 ST BEAUMONT AB T4X 2B4 CA	Autre			5,000.00	0.00	0.00	0.00	5,000.00			0.00	<input type="checkbox"/>
22	CAM TRANSPORT LTD	7-309 ADOLPH DR RM OF SHERWOOD SK S4K 0A3 CA	Autre			3,000.00	0.00	0.00	0.00	3,000.00			0.00	<input type="checkbox"/>



Xavier Ayme

20-mars-2026

Date

Liste du passif

N°	Nom du créancier ou demandeur	Adresse	Genre de passif ²	Détails	Date que le passif a été encouru ou contracté	Montant de la réclamation					Actif garantissant la créance	Raison du rang prioritaire ³	Surplus ou (déficit) estimatif de la garantie	Montants sur cette ligne sont qu'à titre informatif
						Non garantie	Garantie	Privilégiée ou prioritaire	Dettes éventuelles, réclamations de fiduciaire ou autres	Montant total de la réclamation				
23	CAMIONAIR INC.	3148 RUE LAMBERT SAINTE-MARTHE-SUR-LE-LAC QC J0N 1P0 CA	Autre			8,721.60	0.00	0.00	0.00	8,721.60			0.00	<input type="checkbox"/>
24	CANEDA TRANSPORT LTD	4330 46 AVE SE CALGARY AB T2B 3N7 CA	Autre			1,540.00	0.00	0.00	0.00	1,540.00			0.00	<input type="checkbox"/>
25	CANON CANADA INC.	LOCKBOX 914820 TORONTO ON M5W 0E9 CA	Autre			246.53	0.00	0.00	0.00	246.53			0.00	<input type="checkbox"/>
26	CARTE VISA TD VOYAGES	PO BOX 611 AGINCOURT ON M1S 5J7 CA	Autre			98,083.43	0.00	0.00	0.00	98,083.43			0.00	<input type="checkbox"/>
27	CBSC CAPITAL INC.	3450 SUPERIOR COURT, UNIT1 OAKVILLE ON L6L 0C4 CA	Autre			2,210.16	0.00	0.00	0.00	2,210.16			0.00	<input type="checkbox"/>
28	CENTRAL CARGO	LOCAL INTERPORTO PRATO PO 59100 USA	Autre			25,249.55	0.00	0.00	0.00	25,249.55			0.00	<input type="checkbox"/>
29	CHOHAN CARRIERS LTD	26020 31B AVE LANGLEY BC V4W 2Z6 CA	Autre			1,300.00	0.00	0.00	0.00	1,300.00			0.00	<input type="checkbox"/>
30	COASTAL PACIFIC XPRESS INC	105-5355 152 ST SURREY BC V3S 5A5 CA	Autre			78,671.25	0.00	0.00	0.00	78,671.25			0.00	<input type="checkbox"/>
31	COFACE SA CANADA BRANCH	C/O T11164U TORONTO ON M5W 2G5 CA	Autre			35,452.60	0.00	0.00	0.00	35,452.60			0.00	<input type="checkbox"/>
32	COURRIER SLR	974 RUE MICHELIN LAVAL QC H7L 5C1 CA	Autre			323.22	0.00	0.00	0.00	323.22			0.00	<input type="checkbox"/>

20-mars-2026

Xavier Ayme

Date

Liste du passif

N°	Nom du créancier ou demandeur	Adresse	Genre de passif ²	Détails	Date que le passif a été encouru ou contracté	Montant de la réclamation					Actif garantissant la créance	Raison du rang prioritaire ³	Surplus ou (déficit) estimatif de la garantie	Montants sur cette ligne sont qu'à titre informatif
						Non garantie	Garantie	Privilégiée ou prioritaire	Dettes éventuelles, réclamaions de fiducie ou autres	Montant total de la réclamation				
33	CSA TRANSPORTATION	355 HORNER AVE TORONTO ON M8W 1Z7 CA	Autre			1,998.00	0.00	0.00	0.00	1,998.00			0.00	<input type="checkbox"/>
34	DANACA TRANSPORT MONTREAL	2555 RUE JEAN-DESLONGUEUIL QC J4G 1G6 CA	Autre			1,312.50	0.00	0.00	0.00	1,312.50			0.00	<input type="checkbox"/>
35	DAY & ROSS	398 MAIN ST HARTLAND NB E7P 1C6 CA	Autre			52,020.10	0.00	0.00	0.00	52,020.10			0.00	<input type="checkbox"/>
36	DBG TRUCKING	321 ORENDARD BRAMPTON ON L6T 1G4 CA	Autre			8,850.00	0.00	0.00	0.00	8,850.00			0.00	<input type="checkbox"/>
37	Distribution Jean-Guy Belair	227, boul. des Braves, suite 101 Terrebonne QC J6W 3H6	Autre	Déclaration contestée		1.00	0.00	0.00	0.00	1.00			0.00	<input type="checkbox"/>
38	DLS LILLE	1 ROUTE DE L'AEROPORT LESQUIN 59 59810 FRANCE	Autre			13,519.89	0.00	0.00	0.00	13,519.89			0.00	<input type="checkbox"/>
39	DONNELLY FARMS LTD	40 STOCKFORD RD LANSDOWNE NB E7L 4K4 CA	Autre			2,500.00	0.00	0.00	0.00	2,500.00			0.00	<input type="checkbox"/>
40	DRIVE CO FREIGHT SYSTEMS LTD	10619 159 ST SURREY BC V4N 3J2 CA	Autre			80,075.00	0.00	0.00	0.00	80,075.00			0.00	<input type="checkbox"/>
41	DUN & BRADSTREET	PO BOX 57770 STN A TORONTO ON M5W 5M5 CA	Autre			3,932.14	0.00	0.00	0.00	3,932.14			0.00	<input type="checkbox"/>



Xavier Ayme

20-mars-2026

Date

Liste du passif

N°	Nom du créancier ou demandeur	Adresse	Genre de passif ²	Détails	Date que le passif a été encouru ou contracté	Montant de la réclamation					Actif garantissant la créance	Raison du rang prioritaire ³	Surplus ou (déficit) estimatif de la garantie	Montants sur cette ligne sont qu'à titre informatif
						Non garantie	Garantie	Privilégiée ou prioritaire	Dettes éventuelles, réclama-tions de fiduciaire ou autres	Montant total de la réclamation				
42	EFL TRANSPORT INC	350 KEEWATIN ST UNIT 350 WINNIPEG MB R2X 2R9 CA	Autre			1,300.00	0.00	0.00	0.00	1,300.00			0.00	<input type="checkbox"/>
43	EGL TRANSPORT (ENTREPRISE G.LAJOIE)	664 RTE 219 NAPIERVILLE QC J0J 1L0 CA	Autre			13,506.64	0.00	0.00	0.00	13,506.64			0.00	<input type="checkbox"/>
44	ELEFANTE EXPRESS LIMITED	213-7070E FARRELL RD SE CALGARY AB T2H 0T2 CA	Autre			15,400.00	0.00	0.00	0.00	15,400.00			0.00	<input type="checkbox"/>
45	ENERGY TRANSPORTATION GROUP	2555 AV DOLLARD BLDG 8 LASALLE QC H8N 3A9 CA	Autre			52,525.00	0.00	0.00	0.00	52,525.00			0.00	<input type="checkbox"/>
46	ET TRANSPORT	7300 KEELE ST STE 200 VAUGHAN ON L4K 0E5 CA	Autre			3,500.00	0.00	0.00	0.00	3,500.00			0.00	<input type="checkbox"/>
47	EUREKA	37 RUE LE PELLETIER MARSEILLE 13 13016 FRANCE	Autre			8,406.64	0.00	0.00	0.00	8,406.64			0.00	<input type="checkbox"/>
48	EXPRESS MONDOR, 2635-8762 QUEBEC INC.	231 RUE SAINT-ANTOINE N LAVALTRIE QC J5T 2G7 CA	Autre			11,996.00	0.00	0.00	0.00	11,996.00			0.00	<input type="checkbox"/>
49	FORWARD AIR INC.	DEPT, #888155 KNOXVILLE TN 37995-8155 USA	Autre			15,170.00	0.00	0.00	0.00	15,170.00			0.00	<input type="checkbox"/>
50	FRANCIS PESANT CPA INC	384 RUE DU PALAIS SAINT-JEROME QC J7Z 1Y1 CA	Autre			7,056.61	0.00	0.00	0.00	7,056.61			0.00	<input type="checkbox"/>

Xavier Ayme

20-mars-2026

Date

Liste du passif

N°	Nom du créancier ou demandeur	Adresse	Genre de passif ²	Détails	Date que le passif a été encouru ou contracté	Montant de la réclamation					Actif garantissant la créance	Raison du rang prioritaire ³	Surplus ou (déficit) estimatif de la garantie	Montants sur cette ligne sont qu'à titre informatif
						Non garantie	Garantie	Privilégiée ou prioritaire	Dettes éventuelles, réclama-tions de fiduciaire ou autres	Montant total de la réclamation				
51	GENCONI AN TRANSPORT INC	1263 KINGS HEIGHTS RD SE AIRDRIE AB T4A 0K3 CA	Autre			6,325.00	0.00	0.00	0.00	6,325.00			0.00	<input type="checkbox"/>
52	GORSKI BULK TRANSPORT INC.	5400 WALKER RD OLDCAST LE ON N0R 1L0 CA	Autre			51,047.62	0.00	0.00	0.00	51,047.62			0.00	<input type="checkbox"/>
53	GURU ROAD CONNECTIONS LTD	15 SADDLE AND DR NE CALGARY AB T3J 5J2 CA	Autre			20,800.00	0.00	0.00	0.00	20,800.00			0.00	<input type="checkbox"/>
54	HAP TRUCKING LTD	7954 WEBSTER RD DELTA BC V4G 1G6 CA	Autre			3,750.00	0.00	0.00	0.00	3,750.00			0.00	<input type="checkbox"/>
55	HAPAG-LL OYD (CANADA) INC.	3400 BOUL DE MAISONN EUVE O MONTREA L QC H3Z 3E7 CA	Autre			58,639.51	0.00	0.00	0.00	58,639.51			0.00	<input type="checkbox"/>
56	HIGHLIGHT MOTOR GROUP	391 CREDITST ONE RD CONCOR D ON L4K 1N8 CA	Autre			5,650.00	0.00	0.00	0.00	5,650.00			0.00	<input type="checkbox"/>
57	HIGHWAY KING TRANSPORT LTD	2160 PEARDON VILLE RD ABBOTSF ORD BC V2T 6J8 CA	Autre			9,050.00	0.00	0.00	0.00	9,050.00			0.00	<input type="checkbox"/>
58	HY LINE EXPRESS	14425 123 AVE NW EDMONT ON AB T5L 2Y1 CA	Autre			300.00	0.00	0.00	0.00	300.00			0.00	<input type="checkbox"/>



Xavier Ayme

20-mars-2026

Date

Liste du passif

N°	Nom du créancier ou demandeur	Adresse	Genre de passif ²	Détails	Date que le passif a été encouru ou contracté	Montant de la réclamation					Actif garantissant la créance	Raison du rang prioritaire ³	Surplus ou (déficit) estimatif de la garantie	Montants sur cette ligne sont qu'à titre informatif
						Non garantie	Garantie	Privilégiée ou prioritaire	Dettes éventuelles, réclamations de fiduciaire ou autres	Montant total de la réclamation				
59	INTERNATIONAL TRANSFER SERVICE	500 HAYDEN STATION RD WINDSOR CT 06095-1309 USA	Autre			5,429.75	0.00	0.00	0.00	5,429.75			0.00	<input type="checkbox"/>
60	INTRAMODAL	2200 RTE TRANSCANADIENNE POINTE-CCLAIRE QC H9R 1B1 CA	Autre			1,978.00	0.00	0.00	0.00	1,978.00			0.00	<input type="checkbox"/>
61	Investissement Québec Attn: Direction des créances spéciales	3030, boul. Le Carrefour, bureau 902 Laval QC H7T 2P5	Prêts de compagnie de financement	D162758		375,000.00	0.00	0.00	0.00	375,000.00			0.00	<input type="checkbox"/>
62	ISWISE	34 RUE GENTON LYON 69 69008 FRANCE	Autre			7,178.76	0.00	0.00	0.00	7,178.76			0.00	<input type="checkbox"/>
63	JACE TRUCKLINES	14770 64 AVE UNIT 211 SURREY BC V3S 1X7 CA	Autre			2,000.00	0.00	0.00	0.00	2,000.00			0.00	<input type="checkbox"/>
64	JONES INTERNATIONAL FREIGHT FORWARDER INC.	5660 CHAMBLEY BUR 207 SAINT-HUBERT QC J3Y 7E5 CA	Autre			30,291.36	0.00	0.00	0.00	30,291.36			0.00	<input type="checkbox"/>
65	JOT BROTHERS LTD.	3208 11 AVE NW EDMONTON AB T6T 2C5 CA	Autre			3,700.00	0.00	0.00	0.00	3,700.00			0.00	<input type="checkbox"/>
66	KABIRJOT SAHI TRANSPORT LTD	51 CITYLINE PT NE CALGARY AB T3N 2H7 CA	Autre			1,900.00	0.00	0.00	0.00	1,900.00			0.00	<input type="checkbox"/>



Xavier Ayme

20-mars-2026

Date

Liste du passif

N°	Nom du créancier ou demandeur	Adresse	Genre de passif ²	Détails	Date que le passif a été encouru ou contracté	Montant de la réclamation					Actif garantissant la créance	Raison du rang prioritaire ³	Surplus ou (déficit) estimatif de la garantie	Montants sur cette ligne sont qu'à titre informatif
						Non garantie	Garantie	Privilégiée ou prioritaire	Dettes éventuelles, réclamations de fiduciaire ou autres	Montant total de la réclamation				
67	KEVIN MAILLETTE TRANSPORT	4985 AV LAMOTHE BECANCOUR QC G9H 2A9 CA	Autre			1,750.00	0.00	0.00	0.00	1,750.00			0.00	<input type="checkbox"/>
68	KINGSWAY BULK	280 RTE DE FOSSAMBAULT SAINT-AUGUSTIN-DESMAURES QC G3A 2P9 CA	Autre			4,659.46	0.00	0.00	0.00	4,659.46			0.00	<input type="checkbox"/>
69	KJS TRANSPORT INC	321 ORENDARD BRAMPTON ON L6T 1G4 CA	Autre			1,200.00	0.00	0.00	0.00	1,200.00			0.00	<input type="checkbox"/>
70	LACTALIS CANADA	405 THE WEST MALL TORONTO ON M9C 5J1 CA	Autre			172.46	0.00	0.00	0.00	172.46			0.00	<input type="checkbox"/>
71	LAFRANCE WAREHOUSE	7055 RUE NOTRE-DAME MONTREAL QC H1N 3R8 CA	Autre			2,642.04	0.00	0.00	0.00	2,642.04			0.00	<input type="checkbox"/>
72	LEGACY TRANSLINK LTD	15 SWANSACRE TRAIL BRAMPTON ON L6R 3X3 CA	Autre			1,700.00	0.00	0.00	0.00	1,700.00			0.00	<input type="checkbox"/>
73	LOADSAFE CROSSBORDER FREIGHT INC.	9415 44 ST SE CALGARY AB T2C 2P7 CA	Autre			1,100.00	0.00	0.00	0.00	1,100.00			0.00	<input type="checkbox"/>
74	Location Pault Moteur	4009, rue de Verdun Montréal QC H4G 1L1	Prêts de compagnie de financement		27-sep-2023	0.00	1.00	0.00	0.00	1.00	801		0.00	<input type="checkbox"/>



Xavier Ayme

20-mars-2026

Date

Liste du passif

N°	Nom du créancier ou demandeur	Adresse	Genre de passif ²	Détails	Date que le passif a été encouru ou contracté	Montant de la réclamation					Actif garantissant la créance	Raison du rang prioritaire ³	Surplus ou (déficit) estimatif de la garantie	Montants sur cette ligne sont qu'à titre informatif
						Non garantie	Garantie	Privilégiée ou prioritaire	Dettes éventuelles, réclamations de fiducie ou autres	Montant total de la réclamation				
75	LONGVIEW LOGISTICS LTD	302 GOLDENR OD DRIVER WINNIPEG MB R3C 2E6 CA	Autre			1,800.00	0.00	0.00	0.00	1,800.00			0.00	<input type="checkbox"/>
76	MAINTALE EXPRESS LOGISTIK GMBH & CO. KG	KELTENS TRASSE 7 BRUCHKO EBEL HE 63486 GERMAN Y	Autre			11,277.95	0.00	0.00	0.00	11,277.95			0.00	<input type="checkbox"/>
77	MANITOU LIN GLOBAL FORWARDING	7035 ORDAN DR MISSISSAUGA ON L5T 1T1 CA	Autre			9,154.36	0.00	0.00	0.00	9,154.36			0.00	<input type="checkbox"/>
78	MANMARZ IYAAN TRANSPORT INC	235 CHELSEA HEATH CHESTER MERE AB T1X 1K8 CA	Autre			3,650.00	0.00	0.00	0.00	3,650.00			0.00	<input type="checkbox"/>
79	MC-BAUCHEMIE CANADA INC.	1206 RINGWELL DR UNIT 5 NEWMARKET ON L3Y 8V9 CA	Autre			0.00	0.00	0.00	0.00	0.00			0.00	<input type="checkbox"/>
80	MEDLOG CANADA INC	750 BOUL SAINT-LAURENT STE 220 MONTREAL QC H2Y 2Z4 CA	Autre			0.00	0.00	0.00	0.00	0.00			0.00	<input type="checkbox"/>
81	MID-CANADA FREIGHT LTD	61 TIVOLI LANE WEST ST PAUL MB R4A 0B3 CA	Autre			16,825.00	0.00	0.00	0.00	16,825.00			0.00	<input type="checkbox"/>



Xavier Ayme

20-mars-2026

Date

Liste du passif

N°	Nom du créancier ou demandeur	Adresse	Genre de passif ²	Détails	Date que le passif a été encouru ou contracté	Montant de la réclamation					Actif garantissant la créance	Raison du rang prioritaire ³	Surplus ou (déficit) estimatif de la garantie	Montants sur cette ligne sont qu'à titre informatif
						Non garantie	Garantie	Privilégiée ou prioritaire	Dettes éventuelles, réclamaions de fiduciaire ou autres	Montant total de la réclamation				
82	MIDWEST EXPRESS	1850 ARTHUR AVE ELK GROVE VILLAGE IL 60007-6003 USA	Autre			27,096.31	0.00	0.00	0.00	27,096.31			0.00	<input type="checkbox"/>
83	MILLER THOMSON SENCRL	1000 RUE DE LA GAUCHETIERE OUEST BUREAU 3700 MONTREAL QC H3B4W5 CA	Autre			4,757.24	0.00	0.00	0.00	4,757.24			0.00	<input type="checkbox"/>
84	MINI-MAX EXPRESS	605 EDUCATION RD PO BOX 92 CORNWALL ON K6H 5R9 CA	Autre			24,757.54	0.00	0.00	0.00	24,757.54			0.00	<input type="checkbox"/>
85	MINIMAX GO DIRECT	605 EDUCATION ROAD CORNWALL ON K6H 6C7 CA	Autre			273.02	0.00	0.00	0.00	273.02			0.00	<input type="checkbox"/>
86	MOBILE AIR TRANSPORT INC.	P.O. BOX 219 LATHAM NY 12110 USA	Autre			16,219.77	0.00	0.00	0.00	16,219.77			0.00	<input type="checkbox"/>
87	MODE ONE LLC	210 S 4TH ST STE E CHICKASAW HA OK 73018 USA	Autre			65,235.72	0.00	0.00	0.00	65,235.72			0.00	<input type="checkbox"/>
88	MONTECHNICIEN SERVICES INFORMATIQUES	4422 RUE LOUIS-B. -MAYER LAVAL QC H7P 0G1 CA	Autre			7,111.82	0.00	0.00	0.00	7,111.82			0.00	<input type="checkbox"/>
89	MOVEMILE TRANSPORT LTD	11 SIR JACOBS CRES BRAMPTON ON L7A3T4 CA	Autre			4,800.00	0.00	0.00	0.00	4,800.00			0.00	<input type="checkbox"/>



Xavier Ayme

20-mars-2026

Date

Liste du passif

N°	Nom du créancier ou demandeur	Adresse	Genre de passif ²	Détails	Date que le passif a été encouru ou contracté	Montant de la réclamation					Actif garantissant la créance	Raison du rang prioritaire ³	Surplus ou (déficit) estimatif de la garantie	Montants sur cette ligne sont qu'à titre informatif
						Non garantie	Garantie	Privilégiée ou prioritaire	Dettes éventuelles, réclama-tions de fiduciaire ou autres	Montant total de la réclamation				
90	MP AIR&SEA LOGISTIK TIC. LTD. STI.	ISTANBUL DUNYA TICARET MERKEZI YESILKOY 34 34149 TURKEY	Autre			14,174.82	0.00	0.00	0.00	14,174.82			0.00	<input type="checkbox"/>
91	NAX JAPAN CO., LTD	4F ICHIKAWA BLDG CHUO-KU 13 104-0061 JAPAN	Autre			1,789.40	0.00	0.00	0.00	1,789.40			0.00	<input type="checkbox"/>
92	NAXCO BLAGNAC FRANCE	2BIS RUE MARCEL DORET BLAGNAC 31 31700 FRANCE	Autre			6,439.08	0.00	0.00	0.00	6,439.08			0.00	<input type="checkbox"/>
93	NISHAN TRANSPORT	1805 CHEMIN SAINT-FRANCOIS DORVAL QC H9P 2S1 CA	Autre			289,808.28	0.00	0.00	0.00	289,808.28			0.00	<input type="checkbox"/>
94	NORA GLOBAL LOGISTICS	1479 SOKAK NO15 D21 KRISTAL-2 IS MRK ALSANCA K MAH. 35 35220 USA	Autre			9,175.12	0.00	0.00	0.00	9,175.12			0.00	<input type="checkbox"/>
95	OCEANLAND DISTRIBUTION, SERVICES LTD.,	3939 NASHUA DR., MISSISSAUGA ON L4V 1R3 CA	Autre			0.00	0.00	0.00	0.00	0.00			0.00	<input type="checkbox"/>
96	ON TARGET	385 FRENNETT AVE MONCTON NB E1H 3S5 CA	Autre			63,336.90	0.00	0.00	0.00	63,336.90			0.00	<input type="checkbox"/>
97	PLACE PRESTIGE INC	400 BOUL SAINT-MARTIN O BUREAU 303 LAVAL QC H7M 3Y8 CA	Autre			22,988.21	0.00	0.00	0.00	22,988.21			0.00	<input type="checkbox"/>

Xavier Ayme

20-mars-2026

Date

Liste du passif

N°	Nom du créancier ou demandeur	Adresse	Genre de passif ²	Détails	Date que le passif a été encouru ou contracté	Montant de la réclamation					Actif garantissant la créance	Raison du rang prioritaire ³	Surplus ou (déficit) estimatif de la garantie	Montants sur cette ligne sont qu'à titre informatif
						Non garantie	Garantie	Privilégiée ou prioritaire	Dettes éventuelles, réclama-tions de fiduciaire ou autres	Montant total de la réclamation				
98	PLANETE COURRIER	5447 RUE FRANCOIS-CUSSON LACHINE QC H8T 3J4 CA	Autre			492.72	0.00	0.00	0.00	492.72			0.00	<input type="checkbox"/>
99	QUADIEN T CANADA LTD.	150 STEELCASE RD W MARKHAM ON L3R 3J9 CA	Autre			233.08	0.00	0.00	0.00	233.08			0.00	<input type="checkbox"/>
100	QUICK CARGO SERVICE	WERNER-WITT-STR. 5 HAMBURG HH 21035 GERMANY	Autre			13,731.94	0.00	0.00	0.00	13,731.94			0.00	<input type="checkbox"/>
101	REGIONE X TRANSPORT ET LOGISTIQUE INC	1065 AV DES PERRON LAVAL QC H7H 3C5 CA	Autre			200.00	0.00	0.00	0.00	200.00			0.00	<input type="checkbox"/>
102	REMORQUAGE RONDEAU / TRANSPORT MICHEL RONDEAU INC.	99 RUE DU PARC-INDUSTRIEL LANORAIE QC J0K 1E0 CA	Autre			1,724.63	0.00	0.00	0.00	1,724.63			0.00	<input type="checkbox"/>
103	RIG LOGISTICS INC	4-10 WRANGLER PLACE SE ROCKY VIEW AB T1X 0L7 CA	Autre			12,800.00	0.00	0.00	0.00	12,800.00			0.00	<input type="checkbox"/>
104	RONY SOOS TRUCKING LTD	162 TARALAKE WAY NE CALGARY AB T3J 0B1 CA	Autre			4,900.00	0.00	0.00	0.00	4,900.00			0.00	<input type="checkbox"/>
105	ROVER CARRIER	3397 84 ST NE CALGARY AB T1Y 7H3 CA	Autre			4,725.00	0.00	0.00	0.00	4,725.00			0.00	<input type="checkbox"/>



Xavier Ayme

20-mars-2026

Date

Liste du passif

N°	Nom du créancier ou demandeur	Adresse	Genre de passif ²	Détails	Date que le passif a été encouru ou contracté	Montant de la réclamation					Actif garantissant la créance	Raison du rang prioritaire ³	Surplus ou (déficit) estimatif de la garantie	Montants sur cette ligne sont qu'à titre informatif
						Non garantie	Garantie	Privilégiée ou prioritaire	Dettes éventuelles, réclamaions de fiducie ou autres	Montant total de la réclamation				
106	RTCT TRANSPORT LTD	7771 156 ST SURREY BC V3S 3R1 CA	Autre			1,385.00	0.00	0.00	0.00	1,385.00			0.00	<input type="checkbox"/>
107	SAAB'S TRUCKING LTD	5805 98 ST NW EDMONTON AB T6E 3L4 CA	Autre			10,175.00	0.00	0.00	0.00	10,175.00			0.00	<input type="checkbox"/>
108	SANGHERA TRUCKLINE LOGISTICS INC	156 HOMESTEAD GROVE NE CALGARY AB T3J 2G6 CA	Autre			2,075.00	0.00	0.00	0.00	2,075.00			0.00	<input type="checkbox"/>
109	SARAI EXPRESS TRUCKING INC	3535 LAIRD ROAD UNIT 5 & 6 MISSISSAUGA ON L5L 5Y7 CA	Autre			4,000.00	0.00	0.00	0.00	4,000.00			0.00	<input type="checkbox"/>
110	SCOUT SUPPLY CHAIN INC.	603-1530 8TH AVE W VANCOUVER BC V6J 5M6 CA	Autre			673.46	0.00	0.00	0.00	673.46			0.00	<input type="checkbox"/>
111	SECURITE VALTECH INC	7250 RUE BLONDIN SAINT-LEONARD QC H1S 2C2 CA	Autre			413.91	0.00	0.00	0.00	413.91			0.00	<input type="checkbox"/>
112	SG LOGISTICS	654 - 3551 BOUL SAINT-CHARLES KIRKLAND QC H9H 3C4 CA	Autre			38,300.00	0.00	0.00	0.00	38,300.00			0.00	<input type="checkbox"/>
113	SHARK GROUP OF COMPANIES INC	47 REDSTONE BLVD NE CALGARY AB T3N 0R5 CA	Autre			3,600.00	0.00	0.00	0.00	3,600.00			0.00	<input type="checkbox"/>



Xavier Ayme

20-mars-2026

Date

Liste du passif

N°	Nom du créancier ou demandeur	Adresse	Genre de passif ²	Détails	Date que le passif a été encouru ou contracté	Montant de la réclamation					Actif garantissant la créance	Raison du rang prioritaire ³	Surplus ou (déficit) estimatif de la garantie	Montants sur cette ligne sont qu'à titre informatif
						Non garantie	Garantie	Privilégiée ou prioritaire	Dettes éventuelles, réclama-tions de fiduciaire ou autres	Montant total de la réclamation				
114	SHINE LOGISTIC S CO.,LTD	ROOM 706-707 YISHENG BLDG 13 SHENZHEN 44 518112 CHINA	Autre			40,969.86	0.00	0.00	0.00	40,969.86			0.00	<input type="checkbox"/>
115	SHIPPERS FIRST LOGISTICS CORPORATION	2121 ARGENTIA ROAD STE 301 MISSISSAUGA ON L5N 2X4 CA	Autre			87,883.75	0.00	0.00	0.00	87,883.75			0.00	<input type="checkbox"/>
116	SIEMENS HOTSHOT EXPRESS	55028 HWY 28 STURGEON COUNTY AB T8T 1T6 CA	Autre			500.00	0.00	0.00	0.00	500.00			0.00	<input type="checkbox"/>
117	SIKHAN WALA TRANSPORT LIMITED	28 MOSSELL DRIVE WINNIPEG MB R2P 1N1 CA	Autre			3,400.00	0.00	0.00	0.00	3,400.00			0.00	<input type="checkbox"/>
118	SLINKEM ENTERPRISES LTD	2099 FLEMING RD REGINA SK S4M 0A1 CA	Autre			691.90	0.00	0.00	0.00	691.90			0.00	<input type="checkbox"/>
119	SOHANG TRANSPORTATION LTD.	212-1252 N GALLOWAY ST REGINA SK S4X 0L8 CA	Autre			2,600.00	0.00	0.00	0.00	2,600.00			0.00	<input type="checkbox"/>
120	SOMAL BROTHERS LTD.	3643 14 ST NW EDMONTON AB T6T 0J2 CA	Autre			1,400.00	0.00	0.00	0.00	1,400.00			0.00	<input type="checkbox"/>
121	SUNFRESH FARMS LTD	10471 176 ST NW EDMONTON AB T5S 2E4 CA	Autre			6,426.00	0.00	0.00	0.00	6,426.00			0.00	<input type="checkbox"/>



Xavier Ayme

20-mars-2026

Date

Liste du passif

N°	Nom du créancier ou demandeur	Adresse	Genre de passif ²	Détails	Date que le passif a été encouru ou contracté	Montant de la réclamation					Actif garantissant la créance	Raison du rang prioritaire ³	Surplus ou (déficit) estimatif de la garantie	Montants sur cette ligne sont qu'à titre informatif
						Non garantie	Garantie	Privilégiée ou prioritaire	Dettes éventuelles, réclamations de fiduciaire ou autres	Montant total de la réclamation				
122	SUPER TRUCK INC	355 RIVERSIDE ROAD ABBOTSFORD BC V2S7M6 CA	Autre			1,950.00	0.00	0.00	0.00	1,950.00			0.00	<input type="checkbox"/>
123	SWIFTYS AUTOMOBILE	5645 RUE PARE MONT-ROYAL QC H4P 1S1 CA	Autre			2,138.54	0.00	0.00	0.00	2,138.54			0.00	<input type="checkbox"/>
124	TAJVEER TRANSPORT	19910 16 AVE LANGLEY BC V2Z 1K1 CA	Autre			8,500.00	0.00	0.00	0.00	8,500.00			0.00	<input type="checkbox"/>
125	TD Canada Trust C/O FCT Default Solutions	PO Box 2514, Station B London ON N6A 4G9	Prêts bancaires (excepté les hypothèques sur les biens immeubles)		15-juin-2023	1,350,000.00	550,000.00	0.00	0.00	1,900,000.00	1301		-1,350,000.00	<input type="checkbox"/>
126	TD Canada Trust Visa C/O FCT Default Solutions	PO Box 2514, Station B London ON N6A 4G9	Prêts bancaires (excepté les hypothèques sur les biens immeubles)			40,000.00	0.00	0.00	0.00	40,000.00			0.00	<input type="checkbox"/>
127	TEAMS TRANSPORT	500 BLACK DIAMOND BLVD WINNIPEG MB R2J 4M4 CA	Autre			4,105.00	0.00	0.00	0.00	4,105.00			0.00	<input type="checkbox"/>
128	TELUS	CP 11049 SUCC CENTRE VILLE MONTREAL QC H3C 4Y5 CA	Autre			4,327.23	0.00	0.00	0.00	4,327.23			0.00	<input type="checkbox"/>
129	TRANS-INTER F&M INC.	4420 BOUL DAGENAIS O LAVAL QC H7R 1L5 CA	Autre			8,700.00	0.00	0.00	0.00	8,700.00			0.00	<input type="checkbox"/>



Xavier Ayme

20-mars-2026

Date

Liste du passif

N°	Nom du créancier ou demandeur	Adresse	Genre de passif ²	Détails	Date que le passif a été encouru ou contracté	Montant de la réclamation					Actif garantissant la créance	Raison du rang prioritaire ³	Surplus ou (déficit) estimatif de la garantie	Montants sur cette ligne sont qu'à titre informatif
						Non garantie	Garantie	Privilégiée ou prioritaire	Dettes éventuelles, réclama-tions de fiducie ou autres	Montant total de la réclamation				
130	TRANSPORT BOURASSA INC	800 RUE DE DIJON ST JEAN-SUR-RICHELIEU QC J3B 8G3 CA	Autre			1,336.00	0.00	0.00	0.00	1,336.00			0.00	<input type="checkbox"/>
131	TRANSPORT BOURRET INC	375 BLVD LEMIRE DRUMMONDVILLE QC J2B 8G8 CA	Autre			314.40	0.00	0.00	0.00	314.40			0.00	<input type="checkbox"/>
132	TRANSPORT ECONO NORD	851 BOUL ROLAND-GODARD SAINT-JEROME QC J7Y 4C2 CA	Autre			4,850.00	0.00	0.00	0.00	4,850.00			0.00	<input type="checkbox"/>
133	TRANSPORT MARITIME ET TRANSIT-TMT	6 CHEMIN DE LA DIME ROISSY-EN-FRANCE E 95 95700 FRANCE	Autre			177,447.66	0.00	0.00	0.00	177,447.66			0.00	<input type="checkbox"/>
134	TRANSPORT SLD	11920 BOUL ALBERT-HUDON MONTREAL-NORD QC H1G 3K7 CA	Autre			1,847.07	0.00	0.00	0.00	1,847.07			0.00	<input type="checkbox"/>
135	TRI POINT INTERMODAL SERVICES INC.	6855 COLUMBUS RD MISSISSAUGA ON L5T 2G9 CA	Autre			1,161.25	0.00	0.00	0.00	1,161.25			0.00	<input type="checkbox"/>
136	TRIPLE EIGHT TRANSPORT	30697 MARSHALL RD ABBOTSFORD BC V2T 6J7 CA	Autre			7,050.00	0.00	0.00	0.00	7,050.00			0.00	<input type="checkbox"/>
137	UNITRANS PORTS INTL FORWARDERS	VIA ZURIGO 28 MILANO MI 20147 ITALY	Autre			12,211.73	0.00	0.00	0.00	12,211.73			0.00	<input type="checkbox"/>



Xavier Ayme

20-mars-2026

Date

Liste du passif

N°	Nom du créancier ou demandeur	Adresse	Genre de passif ²	Détails	Date que le passif a été encouru ou contracté	Montant de la réclamation					Actif garantissant la créance	Raison du rang prioritaire ³	Surplus ou (déficit) estimatif de la garantie	Montants sur cette ligne sont qu'à titre informatif
						Non garantie	Garantie	Privilégiée ou prioritaire	Dettes éventuelles, réclamations de fiducie ou autres	Montant total de la réclamation				
138	VENTRILO C INC	2685 RUE MEZY SHERBROOKE QC J1L 1A4 CA	Autre			1,552.18	0.00	0.00	0.00	1,552.18			0.00	<input type="checkbox"/>
139	W2C CUSTOMS TRADE MANAGEMENT	800 BOUL STUART GRAHAM SUITE 359 DORVAL QC H4Y 1J6 CA	Autre			650.30	0.00	0.00	0.00	650.30			0.00	<input type="checkbox"/>
140	WADDELL TRANSPORT LIMITED	2300 SPEERS RD OAKVILLE ON L6L 2X8 CA	Autre			139,200.00	0.00	0.00	0.00	139,200.00			0.00	<input type="checkbox"/>
141	WAKEO SAS	3 RUE JACQUELINE ET ROLAND DE PURY LYON 69 69002 FRANCE	Autre			49,588.31	0.00	0.00	0.00	49,588.31			0.00	<input type="checkbox"/>
142	WHITERIVER LOGISTICS INC	258 SHEFFIELD RD WINNIPEG MB R3Y 1P1 CA	Autre			5,000.00	0.00	0.00	0.00	5,000.00			0.00	<input type="checkbox"/>
143	YYC FREIGHT SERVICES	8063 22 ST NE CALGARY AB T2E 7Z6 CA	Autre			2,895.00	0.00	0.00	0.00	2,895.00			0.00	<input type="checkbox"/>
Total						4,317,162.49	587,851.00	0.00	0.00	4,905,013.49				

² Choisir une option par item : Comptes à payer; Loyer non payés; Salaires non payés; Indemnité de départ; Impôts d'entreprise; Taxes de vente; Retenues à la source sur la paie; Frais légaux et jugements; Créances subordonnées; Lettres de change; Billets à ordre; Gages; Hypothèques sur les biens immeubles; Hypothèques ou droits réels mobiliers; Convention de sûreté générale; Prêts entre entreprises liées; Prêts bancaires (excepté hypothèques sur les biens immeubles); Prêts des sociétés de crédit; Prêts d'actionnaires; Actions et capital souscrit; Autre passif ou réclamation.

³ Choisir une option par item avec un montant de réclamation privilégiée ou prioritaire : Fournisseur impayé; Agriculteur, pêcheur ou aquiculteur; Salaires non payés; Sommes non versées relatives aux régimes de pension; Taxes municipales; Loyer; Client du failli courtier en valeurs mobilières; Fiducie présumée pour la Couronne; Charges super prioritaires et financement intérimaire; Engagements environnementaux; Autre.



Xavier Ayme

20-mars-2026

Date

Je, Xavier Ayme, de Laval en la province de Québec, étant dûment assermenté (ou ayant déclaré solennellement) déclare que le bilan qui suit et les listes annexées sont, à ma connaissance, un relevé complet, véridique et entier de les affaires de la corporation en ce 20 mars 2026, et indiquent au complet tous mes biens de quelque nature qu'ils soient, en ma possession et réversibles, tels que définis par la Loi.

ASSERMENTÉ (ou déclaré solennellement) à distance par Xavier Ayme disant se trouver à Laval en la province de Québec, devant moi à St-Jérôme en la province de Québec ce 20 mars 2026, conformément aux règlements provinciaux quant à l'administration du serment ou de la déclaration à distance.



Xavier Ayme



Stéphan V. Moyneur, Commissaire à l'Assermentation
Pour la province de Québec
Expire le 19 mai 2028



District de: Québec
No division: 01 - Laval
No cour: _____
No dossier: 41-3355188

FORMULAIRE 31

Preuve de réclamation

(articles 50.1, 81.5 et 81.6, paragraphes 65.2(4), 81.2(1), 81.3(8), 81.4(8), 102(2), 124(2) et 128(1)
et alinéas 51(1)e) et 66.14b de la Loi)

Dans l'affaire de la faillite de
American Transportation & Logistics (AT&L) Canada Inc.
ayant aussi fait affaire sous le nom de "Transports et logistique des Amériques Canada" et "ATL vision + logistique"
de la Ville de Laval
dans la province de Québec

Le créancier préfère recevoir tout avis et correspondance concernant la présente réclamation à l'adresse *et/ou* numéro de télécopieur *et/ou* adresse électronique suivant(e) (une adresse postale doit être inscrite dans tous les cas) :

Adresse postale: _____
Télécopieur: _____
Adresse électronique: _____
Nom ou poste de la personne contact: _____
Numéro de téléphone de la personne contact: _____

Dans l'affaire de la faillite de American Transportation & Logistics (AT&L) Canada Inc. de Laval en la province de Québec et de la réclamation de _____, créancier.

Je, _____ (nom du créancier ou du représentant du créancier) de la ville de _____ de la prc de _____, certifie ce qui suit :

1. Je suis le créancier du failli susnommé (ou Je suis _____ [préciser le poste ou la fonction _____] [nom du créancier ou de son représentant] et que je suis autorisé à représenter et [si le créancier est une personne morale] que j'ai le pouvoir de lier le créancier du débiteur susnommé).

2. Je suis au courant de toutes les circonstances entourant la réclamation visée par le présent formulaire.

3. Le failli était, à la date de la faillite, soit le 2 avril 2026, endetté envers le créancier et l'est toujours, pour la somme _____\$, comme l'indique l'état de compte (ou l'affidavit) ci-annexé et désigné comme l'annexe A, après déduction du montant de toute créance compensatoire à laquelle le failli a droit. Toute créance en devises étrangères a été convertie en monnaie canadienne au taux en vigueur à la date de la faillite.
(L'état de compte ou l'affidavit annexé doit faire mention des pièces justificatives ou de toute autre preuve à l'appui de la réclamation.)

4. Au meilleur de ma connaissance, cette dette n'est pas (ou cette dette est ou une partie de cette dette est) éteinte par prescription en vertu de la loi qui lui est applicable.

5. Paiement au créancier par le débiteur pour cette créance est recevable (ou le débiteur est endemeure) depuis le ____ jour de _____ et le plus récent paiement au créancier par le débiteur pour cette créance, si quelque paiement a été effectué, a été fait le ____ jour de _____ *et/ou* que la plus récente renonciation au bénéfice de la prescription ou du temps écoulé a été faite le ____ jour de _____ dont les détails sont mentionnés ci-après :
(Donnez tous les détails de la réclamation, y compris de son historique, de toute renonciation ou de toute action en justice y étant reliée).

6. (Cochez la catégorie qui s'applique et remplissez les parties requises).

A. Réclamation non garantie au montant de _____ \$

(autre qu'une réclamation d'un client visée par l'article 262 de la Loi)

En ce qui concerne cette créance, je ne détiens aucun avoir du failli à titre de garantie et :

(Cochez ce qui s'applique.)

pour le montant de _____ \$, je ne revendique aucun droit à un rang prioritaire.

pour le montant de _____ \$, je revendique le droit à un rang prioritaire en vertu de l'alinéa 136(1)d) de la Loi (complétez le paragraphe 6. E. ci-dessous.)

pour le montant de _____ \$, je revendique le droit à un rang prioritaire en vertu de l'alinéa 136(1)d.01) de la Loi.

pour le montant de _____ \$, je revendique le droit à un rang prioritaire en vertu de l'alinéa 136(1)d.02) de la Loi.

District de: Québec
No division: 01 - Laval
No cour:
No dossier: 41-3355188

FORMULAIRE 31 --- Suite

Dans l'affaire de la faillite de
American Transportation & Logistics (AT&L) Canada Inc.
ayant aussi fait affaire sous le nom de "Transports et logistique des Amériques Canada" et "ATL vision + logistique"
de la Ville de Laval
dans la province de Québec

- pour le montant de _____ \$, je revendique le droit à un rang prioritaire en vertu de l'alinéa 136(1)d.1) de la Loi.
- pour le montant de _____ \$, je revendique le droit à un rang prioritaire en vertu de l'alinéa 136(1)e) de la Loi.
- pour le montant de _____ \$, je revendique le droit à un rang prioritaire en vertu de l'alinéa 136(1)f) de la Loi.
- pour le montant de _____ \$, je revendique le droit à un rang prioritaire en vertu de l'alinéa 136(1)g) de la Loi.
- pour le montant de _____ \$, je revendique le droit à un rang prioritaire en vertu de l'alinéa 136(1)i) de la Loi.

(Indiquez sur une feuille annexée les renseignements à l'appui de la réclamation prioritaire).

- B. Réclamation du locateur suite à la résiliation d'un bail, au montant de _____ \$**

J'ai une réclamation en vertu du paragraphe 65.2(4) de la Loi, dont les détails sont mentionnés ci-après :
(Donnez tous les détails de la réclamation, y compris les calculs s'y rapportant.)

- C. Réclamation garantie au montant de _____ \$**

En ce qui concerne la créance susmentionnée, je détiens des avoirs du failli à titre de garantie, dont la valeur estimative s'élève à _____ \$ et dont les détails sont mentionnés ci-après :

(Donnez des renseignements complets au sujet de la garantie, y compris la date à laquelle elle a été donnée et la valeur que vous lui attribuez, et annexez une copie des documents relatifs à la garantie).

Le syndic peut, en vertu du paragraphe 128(3) de la Loi, racheter une garantie sur paiement au créancier garanti de la créance ou de la valeur de la garantie telle qu'elle a été fixée par le créancier garanti dans la preuve de garantie.

- D. Réclamation d'un agriculteur, d'un pêcheur ou d'un aquiculteur au montant de _____ \$**

J'ai une réclamation en vertu du paragraphe 81.2(1) de la Loi pour la somme impayée de _____ \$
(Veuillez joindre une copie de l'acte de vente et des reçus de livraison).

- E. Réclamation d'un salarié au montant de _____ \$**

- J'ai une réclamation en vertu du paragraphe 81.3(8) de la Loi au montant de _____ \$
- J'ai une réclamation en vertu du paragraphe 81.4(8) de la Loi au montant de _____ \$

- F. Réclamation d'un régime de pension pour sommes qui n'ont pas été versées au montant de _____ \$**

- J'ai une réclamation en vertu du paragraphe 81.5 de la Loi au montant de _____ \$
- J'ai une réclamation en vertu du paragraphe 81.6 de la Loi au montant de _____ \$

- G. Réclamation contre les administrateurs au montant de _____ \$**

(À remplir lorsque la proposition vise une transaction quant à une réclamation contre les administrateurs.)

J'ai une réclamation en vertu du paragraphe 50(13) de la Loi, dont les détails sont mentionnés ci-après :
(Donnez tous les détails de la réclamation, y compris les calculs s'y rapportant.)

- H. Réclamation d'un client d'un courtier en valeurs mobilières failli au montant de _____ \$**

J'ai une réclamation en tant que client en conformité avec l'article 262 de la Loi pour des capitaux nets, dont les détails sont mentionnés ci-après :
(Donnez tous les détails de la réclamation, y compris les calculs s'y rapportant.)

7. Au meilleur de ma connaissance, je _____ (suis/ne suis pas) (ou le créancier susnommé _____ (est/n'est pas)) lié au selon l'article 4 de la Loi, et (j'ai/le créancier susnommé a/je n'ai pas/le créancier susnommé n'a pas) un lien de dépendance avec le failli.

8. Les montants suivants constituent les paiements que j'ai reçus du failli et les crédits que j'ai attribués à celui-ci et les opéra sous-évaluées selon l'article 2 de la Loi auxquelles j'ai contribué ou été partie intéressée au cours des trois mois (ou, si le créancier et le sont des << personnes liées >> au sens de l'article 4 de la Loi ou ont un lien de dépendance, au cours des douze mois) précé immédiatement l'ouverture de la faillite, telle que définie à l'article 2 de la Loi.
(Donnez les détails des paiements, des crédits et des opérations sous-évaluées.)

9. (Applicable seulement dans le cas de la faillite d'une personne physique)

District de: Québec
No division: 01 - Laval
No cour:
No dossier: 41-3355188

FORMULAIRE 31 --- Fin

Dans l'affaire de la faillite de
American Transportation & Logistics (AT&L) Canada Inc.
ayant aussi fait affaire sous le nom de "Transports et logistique des Amériques Canada" et "ATL vision + logistique"
de la Ville de Laval
dans la province de Québec

- Lorsque le syndic doit réexaminer la situation financière du failli pour déterminer si celui-ci est tenu de verser les paiements prévus à l'article 68 de la Loi, je demande que l'on m'avise, conformément au paragraphe 68(4) de la Loi, du nouveau montant que le failli est tenu de verser à l'actif de la faillite ou du fait que le failli n'a plus de revenu excédentaire.
- Je demande qu'une copie du rapport dûment rempli par le syndic quant à la demande de libération du failli, en conformité avec le paragraphe 170(1) de la Loi, me soit expédiée à l'adresse susmentionnée.

Avertissement : Le paragraphe 201(1) de la Loi prévoit l'imposition de peines sévères en cas de présentation de réclamations, de preuves, de déclarations ou d'états de compte qui sont faux.

Daté le _____ jour de _____, à _____.

Signature du créancier ou de son représentant

District de: Québec
No division: 01 - Laval
No cour:
No dossier: 41-3355188

FORMULAIRE 36
Formulaire de procuration
(paragraphe 102(2) et alinéas 51(1)e) et 66.15(3)b
de la Loi)

Dans l'affaire de la faillite de
American Transportation & Logistics (AT&L) Canada Inc.
ayant aussi fait affaire sous le nom de "Transports et logisitique des Amériques Canada" et "ATL vision +
logistique"
de la Ville de Laval
dans la province de Québec

Je, _____, de _____, créancier dans l'affaire susmentionnée,
nomme _____, de _____, mon fondé
de pouvoir à tous égards dans l'affaire susmentionnée, sauf la réception de dividendes, celui-ci
_____ (étant ou n'étant pas) habilité à nommer un autre fondé de pouvoir à sa place.

Daté le _____, à _____.

Témoin

Créancier (personne physique)

Créancier (personne morale)

Témoin

Par _____
Nom et titre du signataire autorisé

Retournez à :

Ginsberg, Gingras & Associates Inc. - Syndic autorisé en insolvabilité

Instructions pour remplir le Formulaire 31, Preuve de réclamation

Formulaire 31, Preuve de réclamation

Le Formulaire 31 est utilisé afin de déposer une preuve de réclamation conformément à la Loi sur la faillite et l'insolvabilité (la Loi)

Si vous avez besoin de plus d'informations afin de remplir ce formulaire, veuillez contacter le syndic ou la syndique autorisée en insolvabilité (SAI) qui est responsable de l'administration de l'actif en question.

Le formulaire devrait être rempli par:

- Les créanciers ou créancières, ou leurs représentants ou représentantes autorisées en réponse à une proposition ou à une faillite.

Coordonnées du créancier ou de la créancière

- Les coordonnées préférées du créancier ou de la créancière pour toute correspondance concernant la réclamation. Cela peut être une adresse postale, un numéro de télécopieur, ou une adresse courriel.
- Plus d'un type de coordonnées peut être fourni. Le cas échéant, le ou la SAI aura alors la discrétion de faire parvenir la correspondance par l'une ou l'autre de ces options.

L'adresse postale du créancier ou de la créancière **doit** être fournie afin de permettre au ou à la SAI de distribuer les fonds de l'actif.

Nommez une personne contact à qui adresser la correspondance relative à la réclamation.

- Cela peut être le créancier lui-même ou la créancière elle-même, ou bien le nom ou le poste d'un de ses représentants ou d'une de ses représentantes.
- Un numéro de téléphone de la personne contact peut être fourni pour les communications avec le ou la SAI.

Informations additionnelles

Inscrivez les renseignements suivants:

- Indiquez si la réclamation concerne une faillite, une proposition ou une mise sous séquestre.
- Le nom légal au complet de la personne débitrice ou la dénomination commerciale au complet de la société débitrice.
- La ville et la province de la personne débitrice.
- Le nom légal au complet du créancier ou de la créancière.

Le type de procédure ainsi que le nom et la ville de la personne débitrice peuvent être préremplis par le ou la SAI.

Renseignements sur le créancier ou la créancière

Inscrivez les renseignements suivants:

- Le nom complet du créancier ou de la créancière, ou de son représentant ou de sa représentante.
- La ville et la province du créancier ou de la créancière, ou de son représentant ou de sa représentante.

Énoncé du créancier ou de la créancière

Le créancier ou la créancière, ou son représentant ou sa représentante confirme que toutes les informations concernant la réclamation du créancier ou de la créancière sont, à sa connaissance, véridiques et complètes.

Paragraphes 1 et 2:

- Si vous êtes un employé ou une employée, ou un représentant ou une représentante du créancier ou de la créancière, indiquez votre poste ou le titre du poste que vous occupez ainsi que le nom légal au complet de votre employeur ou de votre employeuse.
- Si le créancier ou la créancière est une société, la personne qui remplit le formulaire doit confirmer qu'elle a le pouvoir

Paragraphe 3

Détails concernant la réclamation:

- Indiquez si la réclamation concerne une faillite, une proposition, une proposition qui suit un avis d'intention ou une mise sous séquestre.
- Le date de dépôt de la procédure (jour, mois, année).
 - La date peut être préremplie par le ou la SAI.
- Le montant total, en dollars canadiens, dû au créancier ou à la créancière par la personne débitrice à la date de la procédure, après déduction de toute créance compensatoire à laquelle la personne débitrice a droit.
 - Si le montant dû au créancier ou à la créancière par la personne débitrice était en devises étrangères, ce montant doit être converti en monnaie canadienne au taux prévu dans la proposition.
 - Si le taux n'est pas prévu, utilisez le taux de change à la date de dépôt mentionnée ci-haut.
- Joignez toutes les pièces justificatives énonçant tous les détails pertinents afin de prouver la réclamation. Cela permet au ou à la SAI d'examiner la réclamation et de déterminer s'il convient de l'accepter ou de la rejeter.

Paragraphe 4

Confirmation du statut de la dette:

- Indiquez si l'entière, une partie ou aucune part de la dette est prescrite en vertu de la loi applicable.
 - Une dette est prescrite lorsque la loi éteint la dette ou interdit à un créancier de s'adresser aux tribunaux pour la recouvrer en raison de l'écoulement d'une période de temps définie, laquelle est connue sous le nom de délai de prescription.
 - La période de temps et les conditions particulières pour qu'une dette devienne prescrite varient en fonction des circonstances et de la loi applicable. Le délai de prescription général varie habituellement entre deux et six ans pour la plupart des obligations non garanties.
- Une dette prescrite n'est pas une réclamation prouvable en vertu de la Loi. Si vous avez une réclamation, il est recommandé d'obtenir un avis juridique pour confirmer la loi et le délai de prescription applicables à votre réclamation.

Paragraphe 5

Détails concernant la réclamation:

- Indiquez la date (jour, mois et année) à laquelle le paiement était dû et la date (jour, mois et année) du dernier paiement fait par la personne débitrice pour la dette, le cas échéant.
- Indiquez la date de la plus récente reconnaissance de la dette par la personne débitrice, le cas échéant.
- Fournissez tous les détails pertinents quant à la dette ou à l'obligation. Par exemple, la nature et l'historique de la réclamation, quand et comment la dette ou l'obligation a été contractée, etc.

Paragraphe 6

Type de réclamation (en vertu de la Loi)

Cochez chaque catégorie qui s'applique à la réclamation ou aux réclamations et fournissez les renseignements à l'appui de celles-ci.

A. Réclamation non garantie:

- Si la réclamation est faite à l'encontre d'un courtier ou d'une courtière en valeurs mobilières, excluez tout montant réclamé au fonds commun des clients.

Ordre de priorité:

Si vous ne revendiquez aucun droit de priorité, cochez la première case et indiquez le montant pour lequel aucune priorité n'est réclamée.

Si vous revendiquez un droit de priorité en vertu de l'un des alinéas 136(1) d), d.01), d.02), d.1), e), f), g) ou i) de la Loi, cochez la case

- **Réclamation des salariés ou salariées:** Pour des gages, salaires, commissions ou autre rémunération non versée (jusqu'à concurrence de 2000\$), pour services rendus durant les six mois précédant la date de la faillite ou de la mise sous séquestre, cochez la case correspondant à l'alinéa 136(1)d) de la Loi. Les détails de cette réclamation doivent également être fournis à la catégorie E.
 - **Réclamation d'un créancier ou d'une créancière garantie:** Pour la somme non versée à la suite de la réalisation de la garantie en raison de la sûreté prescrite relative aux salaires ou aux régimes de pension au bénéfice des employés ou employées de la personne débitrice, cochez la case correspondant à l'alinéa 136(1)d.01) ou 136(1)d.02) de la Loi.
 - **Réclamation d'un ex-conjoint ou d'une ex-conjointe, ou réclamations alimentaires:** Pour les pensions alimentaires non versées d'un ancien conjoint ou d'une ancienne conjointe, ou d'un enfant pour une somme forfaitaire ou payable périodiquement pour montants dus au cours de l'année précédant la faillite ou la proposition, cochez la case correspondant à alinéa 136(1)d.1) de la Loi.
 - **Réclamation de taxes municipales:** Pour les taxes municipales non versées établies ou perçues dans les deux années précédant la faillite ou la proposition et pour lesquelles la municipalité n'a pas inscrit la créance sur les immeubles ou les biens réels de la personne débitrice, cochez la case correspondant à l'alinéa 136(1)e) de la Loi.
 - **Réclamation d'un locateur ou d'une locatrice:** Pour les loyers non versés pour les trois mois précédant la faillite ou la proposition, ou le loyer exigible par anticipation pour les trois mois après la faillite ou la proposition, cochez la case correspondant à alinéa 136(1)f) de la Loi.
 - **Réclamation d'honoraires:** Pour les honoraires et de droits payés par un créancier ou une créancière pour toute procédure contre les biens de la personne débitrice qui ont été déposées avant la date de la faillite ou de la proposition, cochez la case correspondant à l'alinéa 136(1)g) de la Loi.
 - **Réclamation d'un assureur ou assureuse:** Pour les réclamations d'un assureur ou d'une assureuse ayant versé des sommes pour des blessures subies par des employés ou des employées de la personne débitrice non visées par une loi sur les accidents du travail, cochez la case correspondant à l'alinéa 136(1)i) de la Loi.
- Le montant total de tous les montants prioritaires doit correspondre au montant total des réclamations non garanties indiqué à la catégorie

B. Réclamation du locateur suite à la résiliation d'un bail:

- Seulement disponible si la personne débitrice a utilisé une proposition afin de mettre un terme à un bail commercial.
- Incluez les détails de la réclamation, incluant les calculs sur lesquels celle-ci est fondée.

C. Réclamation garantie:

- Indiquez le montant de la dette garantie ainsi que les détails complets sur la garantie et la valeur à laquelle elle est évaluée au moment de remplir le formulaire.
- Incluez les copies des titres et les documents d'enregistrement.

D. Réclamation liée au stock d'un agriculteur, d'un pêcheur ou d'un aquiculteur:

- Le même montant devrait figurer sur les deux lignes.
- Cette réclamation s'applique uniquement aux stocks fournis par un agriculteur ou une agricultrice, un pêcheur ou une pêcheuse, ou un aquiculteur ou une aquicultrice dans les 15 jours suivant la date de la faillite ou à laquelle un ou une séquestre est nommé (voir la date de dépôt au paragraphe 3).
- Incluez les actes de vente et les reçus de livraison.

E. Réclamation d'un salarié:

- Si la réclamation concerne la faillite d'un l'employeur ou d'une employeuse, cochez la case correspondant au paragraphe 81.3 (8) de la Loi.
 - Indiquez le montant réclamé pour les salaires non versés pour services rendus durant les six mois précédant la faillite.
- Si la réclamation concerne la nomination d'un ou d'une séquestre sur les biens de l'employeur ou de l'employeuse, cochez la case correspondant au paragraphe 81.3(8) de la Loi.
 - Indiquez le montant réclamé pour les salaires non versés pour services rendus durant les six mois précédant la nomination du ou de la séquestre.
 - Une réclamation pour salaires non versés peut généralement bénéficier d'un droit à la priorité en vertu de l'alinéa 136 (1)d) de la Loi, ce droit pouvant être déclaré à la catégorie A.

F. Réclamation d'un régime de pension pour sommes qui n'ont pas été versées:

- Cette réclamation doit être déposée par l'administrateur ou l'administratrice du régime de pension et non par l'employé ou l'employée, ou l'ancien employé ou l'ancienne employée de la personne débitrice.
- Si la réclamation concerne la faillite de l'employeur ou de l'employeuse, cochez la case correspondant à l'article 81.5 de la Loi.
 - Indiquez le montant réclamé pour les sommes non versées au titre du régime de pension.
- Si la réclamation concerne la nomination d'un ou d'une séquestre sur les biens de l'employeur ou de l'employeuse, cochez la case correspondant à l'article 81.6 de la Loi.

G. Réclamation contre les administrateurs:

- Cette réclamation s'applique uniquement aux administrateurs ou administratrices d'une personne morale ayant déposé une proposition comportant une transaction ou protection contre les réclamations envers les administrateurs ou administratrices en vertu du paragraphe 50(13) de la Loi.
- Un administrateur ou une administratrice d'une personne morale autre qu'une fiducie de revenu, s'entend comme toute personne exerçant les fonctions d'administrateur ou d'administratrice, indépendamment de son titre, et, dans le cas d'une fiducie de revenu, s'entend comme toute personne exerçant les fonctions de fiduciaire, indépendamment de son titre.
- Expliquez en détail la réclamation et incluez les calculs détaillés sur lesquels celle-ci est fondée.

H. Réclamation d'un client d'un courtier en valeurs mobilières failli:

- Un courtier ou une courtière en valeurs mobilières fait référence à une entreprise qui achète et vend des titres, tel que des actions, des parts de fonds commun de placement, des billets, des obligations, des débetures, des contrats à terme, des instruments dérivés, pour le compte de clients ou de clientes.
- Le montant réclamé doit correspondre aux capitaux nets du client ou de la cliente :
 - Ceci représente la valeur des titres sur le compte du client ou de la cliente s'il avait été liquidé au moment de la clôture de ses opérations à la date de la faillite, moins tout montant dû par le client ou la cliente au courtier ou à la courtière en valeurs mobilières à la même date.
- Incluez les calculs détaillés sur lesquels la réclamation est fondée.

Paragraphe 7

Relation avec la personne débitrice

- Indiquer si le créancier ou la créancière est lié ou liée à la personne débitrice :
 - Des personnes sont liées si elles sont unies par les liens du sang, du mariage, d'une union de fait ou de l'adoption.
 - Les sociétés sont généralement liées aux personnes qui les contrôlent et elles sont généralement liées à d'autres sociétés contrôlées par les mêmes personnes ou celles qui font partie du même groupe de sociétés.
- Indiquer si le créancier ou la créancière avait un lien de dépendance avec la personne débitrice:
 - Un lien de dépendance réfère à une relation ou une transaction entre des personnes qui liées l'une à l'autre.
 - Les créanciers ou créancières liées à la personne débitrice son généralement réputés avoir un lien de dépendance avec cette dernière

Paragraphe 8

Paiements et crédits

Fournissez une liste de tous les paiements reçus par le créancier ou la créancière de la part de la personne débitrice ainsi que des crédits accordés par le créancier ou la créancière à la personne débitrice pour la période désignée.

- La période désignée:
 - Pour les personnes liées ou ayant un lien de dépendance, la période désignée est de douze mois précédant la date de dépôt au paragraphe 3.
 - Sinon, la période désignée est de trois mois avant la date de dépôt au paragraphe 3.
- Fournissez, pour la période désignée, une liste de toutes les opérations sous-évaluées de la personne débitrice auxquelles le créancier ou la créancière a participé ou dont il ou elle a connaissance.
 - Les opérations sous-évaluées comprennent toutes les transactions, soit pour des biens ou des services, pour lesquelles la personne débitrice a reçu une contrepartie manifestement inférieure à la juste valeur marchande.
- Incluez tous les détails des paiements, crédits ou opérations sous-évaluées.

Paragraphe 9

Demande d'information

Si la preuve de réclamation concerne un failli ou une faillie qui est une personne physique, vous pouvez demander de recevoir certaines informations spécifiques en cochant la case applicable.

Cochez la première case pour être avisé chaque fois que le ou la SAI examine la situation financière du failli ou de la faillie, établit de nouveau si le failli ou la faillie doit verser un montant de revenu excédentaire à l'actif en vertu du paragraphe 68(4) de la Loi et fixe le nouveau montant du versement.

Cochez la deuxième case pour recevoir une copie du rapport rempli par le ou la SAI quant à la libération du failli ou de la faillie, sachant que celui-ci inclut notamment des informations comme les raisons de la faillite, la conduite du failli ou de la faillie et autres fait pertinents

- Le ou la SAI enverra une copie du rapport au créancier ou à la créancière en utilisant les coordonnées fournies dans la section **Coordonnées du créancier ou de la créancière**.

Paragraphe 10

Signature

La personne qui remplit le formulaire doit le signer et indiquer la localité ainsi que la date (jour, mois et année) où il a été signée.

- Signer le formulaire engage le créancier ou la créancière et atteste du fait que l'information fournie dans le formulaire est, à sa connaissance, entière, véridique et complète.
- Commet une infraction grave, tout créancier ou toute créancière qui inclut de fausses informations ou qui fait de fausses réclamations avec l'intention de frauder. L'infraction peut entraîner une amende maximale de 5000\$ et un emprisonnement maximal d'un an, ou l'une de ces peines.